

O **Acordo de Livre Comércio entre o Mercosul e o Estado de Israel** elimina as barreiras ao comércio de bens e facilita sua circulação de forma a aumentar e diversificar substancialmente as oportunidades de comércio entre os países. Além disso, gera crescimento econômico, aumenta cooperações tecnológicas e em P&D, e estreita os laços culturais, políticos e sociais.

À partir do dia 28 de abril de 2010, data da entrada em vigor do Acordo no Brasil, a tarifa aduaneira já foi reduzida conforme a classificação da mercadoria. As demais reduções se dão no dia primeiro de janeiro de cada ano subsequente, até que em 10 anos, quase todos os produtos tenham isenção total do imposto de importação.

## Benefícios do Acordo

Para o Exportador do Mercosul:

Desde a entrada em vigor do Acordo:

- 90% dos produtos que o Mercosul exporta para Israel tiveram eliminação imediata de taxas de importação.
- Os demais produtos passam por reduções graduais de alíquotas até sua total eliminação.

Para o Exportador de Israel:

Desde a entrada em vigor do Acordo:

- 50% dos produtos que Israel exporta para o Mercosul tiveram eliminação imediata das taxas de importação.
- Os demais produtos passam por reduções graduais de alíquotas até sua total eliminação.

## Produtos & Categorias

À partir do NCM, é possível verificar em qual categoria um produto se enquadra e a sua respectiva redução tarifária.

A redução se dará da seguinte forma para cada categoria:

Categoria A - Tarifas aduaneiras eliminadas na entrada em vigor do Acordo.  
Categoria B - Tarifas aduaneiras eliminadas em 4 (quatro) etapas iguais, com reduções de 25% cada.

Categoria C - Tarifas aduaneiras eliminadas em 8 (oito) etapas iguais, com reduções de 12,5% cada.

Categoria D - Tarifas aduaneiras eliminadas em 10 (dez) etapas iguais, com reduções de 10% cada.

Categoria E - Tarifas aduaneiras sujeitas à preferências conforme especificado para cada item tarifário na entrada em vigor deste Acordo, mediante as condições também especificadas para cada item tarifário.

Ao consultar as tabelas de classificação das mercadorias, observe que:

- Para produtos originários de Israel, importados pelo Mercosul, deve-se consultar a lista de concessões feitas pelo Mercosul - Anexo I do Acordo.
- Para produtos originários do Mercosul, importados por Israel, consulte a lista de concessões feitas por Israel - Anexo II do Acordo.

Os benefícios da redução incidem sobre a Tarifa Externa Comum (TEC), alíquota de 2007 – data em que o Acordo foi assinado.

## Exemplo de Redução

Tomemos como exemplo a importação de brinquedos de Israel para o Brasil, NCM 9503.00.10, categoria C.

De acordo com a TEC atual, a tarifa aduaneira é de 35%. No entanto, a alíquota vigente na assinatura do Acordo em 2007 era de 20%.

Uma vez que o benefício incide sobre a TEC de 2007, as alíquotas serão:

À partir da entrada em vigor do Acordo (28/04/2010): 17,5%

À partir 1º de Janeiro de 2011: 15%

À partir 1º de Janeiro de 2012: 12,5%

À partir 1º de Janeiro de 2013: 10%

À partir 1º de Janeiro de 2014: 7,5%

À partir 1º de Janeiro de 2015: 5%

À partir 1º de Janeiro de 2016: 2,5%

À partir 1º de Janeiro de 2017: alíquota zero

## Certificado de Origem

Para beneficiar-se do Acordo de Livre Comércio, produtos originários de Israel, ao serem importados para um Estado Membro do MERCOSUL e produtos originários de um Estado Membro do MERCOSUL, ao serem importados para Israel, devem apresentar um Certificado de Origem de acordo com o modelo proposto no Acordo:

Os Certificados de Origem são emitidos pelas autoridades governamentais competentes do país exportador à pedido do exportador. Deve ser preenchido em inglês, em conformidade com as instruções e provisões contidas no Acordo.

CERTIFICATE OF ORIGIN - ISRAEL- MERCOSUR FTA		
1. Exporter (name, address, country)	2. Certificate no.	
3. Importer (name, full address, country)	4. Country of Origin	
5. Port of shipment and Transport Details (Optional)	6. Country of destination	
7. Observations	8. Commercial Invoices	
9. Description of goods		
Tariff item number/Origin criteria	Description of the goods	Gross weight or other measure
ORIGIN CERTIFICATION		
10. Declaration by: <input type="checkbox"/> The Producer <input type="checkbox"/> The Exporter (if not the producer)		11. Certification by the Issuing Authority: Name of the issuing authority
The undersigned hereby declares that he has read the instructions for filling out this Certificate, and that the goods comply with the origin requirements specified in the Agreement.		We hereby certify the authenticity of this certificate and that it was issued in accordance with the provisions of the Agreement.
Date: Stamp and signature	Date: Stamp and signature	Date: Stamp and signature

O Acordo ainda prevê a possibilidade de emissão de Certificado de Origem a posteriori, quando não tiver sido emitido no momento da exportação devido à circunstâncias especiais.

Neste caso, o certificado será endossado com a seguinte frase em inglês: "ISSUED RETROSPECTIVELY".

## Emissão do Certificado de Origem

Certificado de Origem no Brasil:

O Certificado de Origem no Brasil é emitido e autenticado em diversas entidades autorizadas pela Secretaria de Comércio Exterior – SECEX que correspondem às mesmas entidades que certificam os acordos amparados pela ALADI.

Uma vez que a lista de entidades é constantemente atualizada, recomendamos consultar a Portaria mais recente no seguinte link: <http://www.desenvolvimento.gov.br/sitiointerna/interna.php?area=5&menu=1619&refr=406>

Certificado de Origem em Israel:

O Certificado de Origem pode ser encontrado gratuitamente através do link: <http://ozar.mof.gov.il/customs/forms/402.pdf> e deve ser autenticado em um dos seguintes postos:

- Customs House - Haifa  
Endereço: Sha'ar Ha'Namal 3 St., Haifa 32000, POB 245
- Customs House - Ashdod  
Endereço: Ha'Organim 2 St. (Forum Building), Ashdod 77102, POB 241
- Customs House - Ben-Gurion Airport  
Endereço: Ben Gurion Airport, Customs House, Lod 70100
- Parcel Post Station – Tel-Aviv  
Endereço: Derech HaHagana 137, Tel-Aviv, 61999
- Customs Directorate – Jerusalem  
Endereço: Bank Israel 5 St., Jerusalem Jerusalem 91002, POB 320

## Acordo de Livre Comércio – Mercosul-Israel

Para o Acordo completo e acesso às listas de concessões, acesse: [www.israeltrade.gov.il/mercosur](http://www.israeltrade.gov.il/mercosur)

### Missão Econômica de Israel no Brasil

Tel: +55 (11) 3032-3511 | Fax: +55 (11) 3032-9233  
[brazil@israeltrade.gov.il](mailto:brazil@israeltrade.gov.il) | [www.israeltrade.gov.il/brazil](http://www.israeltrade.gov.il/brazil)

# Free Trade Agreement Mercosul – Israel



The **Free Trade Agreement between Mercosul and Israel** removes barriers to trade in goods and facilitates the increase and diversification in trade opportunities between the countries. In addition, it generates economic growth, increases cooperation in areas of technology and R&D, and tightens cultural, political and social ties.

Since April 28, 2010, the date the Agreement entered into force in Brazil, the customs duty has already been reduced according to the classification of the goods. The remaining reductions occur on January 1st of each subsequent year, until in 10 years, when almost all products will be fully exempt from import taxes.

## Benefits of the Agreement

### For Exporters from Mercosul:

Since the Agreement entered into force:

- The import tariffs on 90% of the products that Mercosul exports to Israel were immediately eliminated.
- All other products undergo gradual rate reductions until their.

### For Exporters from Israel:

Since the Agreement entered into force:

- The import tariffs on 50% of the products that Israel exports to Mercosul were immediately eliminated.
- All other products undergo gradual rate reductions until their total elimination. total elimination.

## Products & Categories

From the HS (Harmonized Code), you can check under which category a product falls and its respective tariff reduction.

The reduction will occur as follows for each category:

Category A - Customs duties eliminated upon the Agreement entry into force.  
Category B - Customs duties eliminated in 4 (four) equal stages, with reductions of 25% each.

Category C - Customs duties eliminated in 8 (eight) equal stages, with reductions of 12.5% each.

Category D - Customs duties eliminated in 10 (ten) equal stages, with reductions of 10% each.

Category E - Customs duties shall be subject to preferences, as specified for each tariff item, upon entry into force of this Agreement, under the conditions also specified for each tariff item.

While checking the classification tables of goods, please note that:

- For products originating in Israel, imported by Mercosul, the list of concessions made by Mercosul needs to be checked – Appendix I to the Agreement.
  - For products originating in Mercosul, imported by Israel, consult the list of concessions made by Israel – Appendix II of the Agreement.
- The reduction benefits fall on the Common External Tariff (CET), rate of 2007 – the date on which the Agreement was signed.

## Example of a Reduction

Take for example toys being imported from Israel to Brazil, NCM 9503.00.10, category C.

According to the current CET, the customs tariff is 35%. However, the rate in effect at the time of signing the Agreement in 2007 was 20%.

Once the benefit is applied to the CET of 2007, the rates will be:

As of the date the Agreement went into effect (Apr 28, 2010): 17.5%

As of January 1, 2011: 15%

As of January 1, 2012: 12.5%

As of January 1, 2013: 10%

As of January 1, 2014: 7.5%

As of January 1, 2015: 5%

As of January 1, 2016: 2.5%

As of January 17, 2017: zero tax rate

## Certificate of Origin

To benefit from the Free Trade Agreement, goods originating in Israel, upon being imported into a Member State of MERCOSUL, and products originating in a Member State of MERCOSUL, upon being imported into Israel, must come with a Certificate of Origin in accordance with the model proposed in the Agreement:

Certificates of Origin are issued by the competent government authorities of the exporting country at the request of the exporter. They must be filled out in English, in accordance with the instructions and provisions contained in the Agreement.

CERTIFICATE OF ORIGIN - ISRAEL- MERCOSUR FTA		
1. Exporter (name, address, country)	2. Certificate no.	
3. Importer (name, full address, country)	4. Country of Origin	
5. Port of shipment and Transport Details (Optional)	6. Country of destination	
7. Observations	8. Commercial Invoices	
9. Description of goods		
Tariff item number / Origin criteria	Description of the goods	Gross weight or other measure
ORIGIN CERTIFICATION		
10. Declaration by: <input type="checkbox"/> The Producer <input type="checkbox"/> The Exporter (if not the producer)		11. Certification by the Issuing Authority: Name of the issuing authority: _____
The undersigned hereby declares that he has read the instructions for filling out this Certificate, and that the goods comply with the origin requirements specified in the Agreement.		We hereby certify the authenticity of this certificate and that it was issued in accordance with the provisions of the Agreement.
Date: _____ Stamp and signature	Date: _____ Stamp and signature	

The Agreement also provides for the possibility of issuing a Certificate of Origin a posteriori, when it was not issued at the time of export due to special circumstances.

In this case, the certificate will need to be endorsed with the following phrase in English: "ISSUED RETROSPECTIVELY".

## Issuance of the Certificate of Origin

### Certificate of Origin in Brazil:

The Certificate of Origin in Brazil is issued and notarized indifferent entities authorized by the Secretariat of Foreign Trade – SECEX which correspond to the same entities that certify ALADI's agreements.

Since the list of entities is constantly being updated, we recommend you check the most recent Ordinance at the following link: <http://www.desenvolvimento.gov.br/sitiointernal/interna.php?area=5&menu=1619&refr=406>

### Certificate of Origin in Israel:

The Certificate of Origin can be found for free via the link:

<http://ozar.mof.gov.il/customs/forms/402.pdf> and must be notarized at one of the following locations:

- Customs House – Haifa  
Address: Sha'arHa'Namal 3 St., Haifa 32000, POB 245
- Customs House – Ashdod  
Address: Ha'Organim 2 St. (Forum Building), Ashdod 77102, POB 241
- Customs House – Ben-Gurion Airport  
Address: Ben Gurion Airport, Customs House, Lod 70100
- Parcel Post Station – Tel-Aviv  
Address: Derech HaHagana 137, Tel-Aviv, 61999
- Customs Directorate – Jerusalem  
Address: Bank Israel 5 St., Jerusalem Jerusalem 91002, POB 320

## Free Trade Agreement – Mercosul-Israel

For the entire Agreement and access to lists of concessions, visit:  
[www.israeltrade.gov.il/mercosur](http://www.israeltrade.gov.il/mercosur)

### Israel Economic Mission to Brazil

Phone: +55 (11) 3032-3511 | Fax: +55 (11) 3032-9233  
brazil@israeltrade.gov.il | [www.israeltrade.gov.il/brazil](http://www.israeltrade.gov.il/brazil)